



GEBRUIKERSHANDLEIDING

CONTAINERWASINSTALLATIE RWM - DLT &

ROTATIEKANTELAARS

versie 2008-01

LEVERANCIER: NUMAFA CLEANING & LOGISTICS
Postbus 7458 - 3280 AG Numansdorp
Nederland
Tel.: 31-(0)186-650850
Fax: 31-(0)186-652450
E-mail: info@numafacl.com
Internet: www.numafacl.com

MACHINE NUMMER: 712052 & 718832

KLANT:

DATUM: 18 november 2008



INHOUDSOPGAVE

VOORWOORD	1
1. GARANTIE	2
2. VEILIGHEID	3
2.1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	3
2.2. PICTOGRAMMENLIJST	5
3. INSTALLATIE.....	6
3.1. TRANSPORT	6
3.2. INSTALLEREN	6
3.3. INBEDRIJFNAME.....	7
4. BESCHRIJVING	8
4.1. FUNCTIE.....	8
4.2. WERKING	8
5. GEBRUIK	10
5.1. INBEDRIJFSTELLING	10
5.2. BEDIENING.....	11
5.3. STOPPEN VAN DE MACHINE	11
5.4. AFSTELLINGEN.....	12
5.5. REINIGING.....	13
5.6. ONTKALKEN.....	15
6. ONDERHOUD	16
7. STORINGEN	17
BIJLAGE 1 TECHNISCHE SPECIFICATIES WASMACHINE	19
BIJLAGE 2 INVULBLAD ONDERHOUD	20
BIJLAGE 3 RAPORTAGE GELUIDMETING.....	21
BIJLAGE 4 ELECTRISCH SCHEMA.....	22
BIJLAGE 5 TEKENINGEN EN RESERVEDELENLIJST	23
BIJLAGE 6 DOCUMENTATIE COMPONENTEN	24
BIJLAGE 7 FABIKANTENVERKLARING	29

VOORWOORD

Deze wasmachine/wasinstallatie is een kwaliteitsproduct van Numafa Cleaning & Logistics, bedoeld voor het reinigen van producten met diverse afmetingen.

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie met betrekking tot het goed en veilig bedienen en onderhouden van uw machine/installatie en is bedoeld voor al het bedienings- en onderhoudspersoneel.

U dient deze handleiding met alle bijlagen goed door te nemen alvorens de machine/installatie in bedrijf te stellen en in gebruik te nemen. Zorg bovendien, dat iedereen die met deze machine/installatie te maken krijgt op de hoogte is van potentiële gevaren of beschadigingen, welke door onjuist gebruik kunnen ontstaan.

In de bijlagen van deze handleiding zijn tekeningen opgenomen voor het nabestellen van reserveonderdelen. In sommige gevallen wordt in de handleiding verwezen naar deze tekeningen.

Er is tevens als bijlage een invulblad toegevoegd, waarop belangrijke onderhouds-gegevens kunnen worden bijgehouden (zie bijlage 2).

Deze machine/installatie bestaat uit de volgende onderdelen:

Machinenummer:

Containerwasinstallatie RWM - DLT

712052

Invoer rotatiekantelaar

718832

Uitvoerrotatiekantelaar

718832

(2022 door Numafa Cleaning & Logistics)

Niets uit deze uitgave mag worden vermenigvuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Numafa Cleaning & Logistics

1. GARANTIE

Numafa Cleaning & Logistics is tot geen enkele garantie gehouden dan die welke schriftelijk is overeengekomen.

De garantie komt te vervallen als:

- de schade veroorzaakt is door ander gebruik dan bedoeld in hoofdstuk 4, onvakkundig en/of te laat uitgevoerd onderhoud of modificaties aan de machine/installatie;
- de machine/installatie niet gemonteerd of gedemonteerd is door gekwalificeerd personeel, dat bekend is met de inhoud van deze gebruikershandleiding;
- andere onderdelen zijn gemonteerd dan de originele onderdelen van Numafa Cleaning & Logistics {of originele door Numafa Cleaning & Logistics toegepaste onderdelen (zie bijlage)}.
- de machine/installatie op een verkeerde manier is aangesloten op het voedingsnet.

Numafa Cleaning & Logistics stelt zich niet aansprakelijk voor enige vorm van verwonding of schade als gevolg van handelingen aan de installatie die buiten de specifieke instructies vallen van:

- a) deze gebruikershandleiding
- b) ons bedrijf (Numafa Cleaning & Logistics)
- c) geschreven toestemming door een daartoe geautoriseerde persoon of instantie.

Als er bij de gebruiker twijfel bestaat over enig aspect van veiligheid van deze machine/installatie, dient hij dit te melden bij de leverancier.

Numafa Cleaning & Logistics behoudt zich het recht voor, te allen tijde constructie en uitvoering van haar producten te wijzigen, zonder verplichting vroegere leveringen dienovereenkomstig te veranderen. De hier gepubliceerde gegevens beantwoorden aan de meest recente informatie op het ogenblik van het ter perse gaan. Zij worden verstrekt onder voorbehoud van latere wijzigingen.

2. VEILIGHEID

Neem de instructies in deze handleiding voor gebruik grondig door. Zorg dat iedereen die met deze machine/installatie te maken krijgt op de hoogte is van gevaarlijke situaties die door onjuist gebruik kunnen ontstaan.

Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever dat zowel bij bedienend als technisch personeel de instructies, welke gegeven zijn in deze handleiding, bekend zijn en worden opgevolgd.

2.1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Persoonlijke bescherming:

Indien er waswaterverwarming in deze machine/installatie is toegepast, kunnen sommige delen heet zijn vanwege de hoge temperaturen van het waswater. Wij adviseren u om altijd warmtewerende handschoenen te dragen.

Bij het bedienen, afstellen of onderhoud uitvoeren aan deze machine/installatie dient u sieraden en loszittende kleding te verwijderen. Loshangend haar dient altijd opgestoken of onder een hoofddeksel gestoken te zijn.

Pas bij het werken met/aan deze machine/installatie op voor beklemming van uw handen in bewegende/draaiende delen, met name bij de in- en uitvoer. Indien deze machine/installatie is voorzien van één of meerdere scharnierende tunnelkappen, dan is eveneens voorzichtigheid geboden bij het openen en sluiten van deze kappen.

De werkvloer dient regelmatig te worden schoongemaakt. Het is verder aan te raden de vloer met een slipvaste laag af te werken en slipvaste laarzen te dragen.

Algemene veiligheidsregels:

- Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit plaatsvinden aan een in bedrijf zijnde machine/installatie.
- Bij gebruik van de machine/installatie dient altijd de bedieningskast gesloten te zijn. Werkzaamheden met een geopende bedieningskast zijn levensgevaarlijk.
- Werkzaamheden aan elektrische componenten mogen alleen door bevoegde en ter zake kundige personen worden uitgevoerd.
- Sleutels die zijn bijgeleverd voor toegang tot bepaalde gedeelten van de machine/installatie mogen alleen worden gebruikt door daartoe geautoriseerd personeel.
- Zorg dat noodstopvoorzieningen altijd probleemloos te bereiken zijn.
- Noodstopvoorzieningen mogen onder geen enkele voorwaarde worden afgedekt.
- De plaats en functie van de noodstopknoppen dient bij een ieder, die met of in de directe nabijheid van de machine/installatie werkt, bekend te zijn.
- Kom nooit binnen eventuele veiligheidsafschermingen van een in bedrijf zijnde machine/installatie.
- Eventueel aangebrachte veiligheidsvoorzieningen mogen tijdens bedrijf nooit verwijderd, buiten werking gesteld of overbrugd worden.
- Houdt de werkplek(ken) schoon en vrij van obstakels en zorg altijd voor een goede verlichting op de werkplek.
- Eventuele bezoekers dienen de nodige persoonlijke beschermingsmiddelen te gebruiken en de machine/installatie te bekijken vanaf een veilige afstand. Het is raadzaam met het oog hierop veilige doorgangen door middel van looplijnen op de werkvloer aan te brengen.

Chemicaliën:

Indien er chemicaliën in de machine/installatie worden gebruikt die een gevaar op kunnen leveren voor de gezondheid, dient de gebruiker de nodige veiligheidsvoorzieningen te treffen. Hierbij dienen de instructies van de betreffende leverancier te worden opgevolgd. Gebruik van beschermende handschoenen en veiligheidsbril is altijd aan te raden.

Gebruik:

Gebruik deze machine/installatie alleen voor de toepassing waarvoor zij bedoeld is (zie hoofdstuk 4).

Schoonmaak/onderhoud:

Schakel altijd eerst de machine/installatie uit. Wij adviseren de hoofdschakelaar, indien mogelijk, te blokkeren met een hangslot.

Schoonmaak- en onderhoudsmiddelen kunnen allergische reacties bij de gebruiker veroorzaken. Wij raden daarom aan om tijdens schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden de luchtwegen, ogen en huid te beschermen.

Gebruik alleen Numafa Cleaning & Logistics onderdelen of originele door Numafa Cleaning & Logistics toegepaste onderdelen (zie bijlage 5). Zoniet, dan vervallen de garantie en aansprakelijkheid op deze machine/installatie.

Geluidsdruk:

Vanwege de aard van de werkruimte en eventuele overige machines is het raadzaam om tijdens gebruik gehoorbescherming te dragen. Zie bijlage 3 voor het geluidmetingsrapport. (Alleen aanwezig indien opgenomen bij Numafa Cleaning & Logistics)

Veiligheidsvoorzieningen:

- Rondom het aandrijf- en retourwiel zijn afschermingen aangebracht welke het intrekken van loszittende kleding en/of lichaamsdelen zoveel mogelijk tegen dienen te gaan. Oplettendheid blijft bij bewegende delen altijd geboden.
- De tunnelkap van de trommelzeef is voorzien van een veiligheidsschakelaar. Wanneer de kap tijdens bedrijf geopend wordt, valt de installatie onmiddellijk stil.
- Een tunnelkap wordt bij het openen omhoog gehouden door gasveren.
- De machine/installatie is uitgerust met een noodstopvoorziening. De noodstopdrukknoppen bevinden zich veelal aan de invoer- en uitvoerzijde.
- De machine/installatie kan voorzien zijn van één of meerdere inspectieluiken. Deze luiken zijn geborgd met driekantsloten en mogen alleen geopend worden door hiertoe geautoriseerd personeel.

Controleer regelmatig de werking van de noodstopvoorziening en de veiligheidsschakelaar(s). Bij defecten de machine/installatie niet gebruiken tot de benodigde reparaties zijn verricht.

2.2. PICTOGRAMMENLIJST

Machines en installaties van Numafa Cleaning & Logistics kunnen voorzien zijn van diverse pictogrammen en/of andere waarschuwingstekens. De meest voorkomende worden hieronder nader toegelicht.



Scherp mes



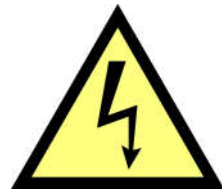
Hoge temperatuur



Beklemmings-
gevaar rol



Beklemmings-
gevaar



Electrische spanning



Gehoorbescherming



Veiligheidsbril



Veiligheids-
handschoenen



Verboden
toegang

3. INSTALLATIE

3.1. TRANSPORT

Indien de machine/installatie als één geheel of in delen wordt aangeleverd dient men bij het transport zorg te dragen voor een gelijkmatige gewichtsverdeling.

Indien van toepassing zal de machine/installatie ter plekke worden samengebouwd door, of onder begeleiding van, servicemonteurs van Numafa Cleaning & Logistics. Tevens zal bij inbedrijfname uitleg gegeven worden over de werking en de bediening van de machine/installatie.

3.2. INSTALLEREN

Algemeen:

Indien installeren en in bedrijfstellen niet door servicemonteurs van Numafa Cleaning & Logistics geschiedt, dient dit te worden uitgevoerd door bevoegd personeel dat door de werkgever voor deze functie is aangewezen.

Opstelling:

Om een goede werking te waarborgen dient de machine/installatie waterpas te worden gesteld. Indien van toepassing dient de machine/installatie tevens in lijn te worden gesteld met bijvoorbeeld voor en/of achterliggende transportsystemen.

Elektrische aansluitingen:

Maak alle elektrische aansluitingen met behulp van bijlage 4. Dit dient door een erkend installateur te gebeuren, volgens de lokale/nationale eisen/voorwaarden.

LET OP: *Controleer altijd de draairichting van de pomp (rechtsom). Dit is gezien vanaf de waaierzijde van de motor.*

Watertoevoer:

Sluit de watertoevoer aan op het waterleidingnet. Zie bijlage 1 voor aansluitmaten.

LET OP: *Aansluiting op het waterleidingnet dient te geschieden volgens lokale/nationale eisen/voorwaarden. (b.v. een terugslagklep in de toevoerleiding).*

Waterafvoer:

Sluit de waterafvoer aan op de eventueel beschikbare afvoervoorzieningen. Zie bijlage 1 voor aansluitmaten.

Verwarming:

Indien de machine/installatie is uitgevoerd met waswaterverwarming dient deze, indien noodzakelijk, aangesloten te worden op de betreffende verwarmingsvoorzieningen (b.v.: CV, stoom). In hoofdstuk 4.2 is het type van de verwarming aangegeven en in bijlage 1 de eventuele aansluitmaten.

LET OP: *Aansluiting op het gasleidingnet dient te geschieden volgens lokale/nationale eisen/voorwaarden.*

Motoren:

Indien de ontluuchtingsopening in de tandwielkast van een aandrijfmotor afgesloten is met een kunststof dop, teneinde olieverlies tijdens transport te vermijden, dient de dop vóór inbedrijfname te worden vervangen door een (meegeleverde) ontluuchtingsnippel. De machine/installatie dient eerst waterpas geplaatst te worden. Plaats vervolgens de nippel in de hoogst mogelijke positie in de tandwielkast.

3.3. INBEDRIJFNAME

Voordat de machine/installatie mag worden vrijgegeven voor produktie dient er te worden proefgedraaid door een servicemonteur van Numafa Cleaning & Logistics of daartoe bevoegd personeel. De volgende punten dienen hierbij in acht te worden genomen:

- Altijd eerst alle handbedieningen testen.
- Als alle handbedieningen zonder problemen kunnen worden uitgevoerd, handmatig proefdraaien met de te gebruiken produktsoort(en).
- Na geslaagd handmatig proefdraaien kan, indien van toepassing, automatisch draaien worden ingeschakeld.
- Nadat eventueel een volledig automatische cyclus is afgewerkt zonder problemen, mag de machine/installatie worden vrijgegeven voor produktie.

Na een omvangrijke revisie, reparatie of na langdurige stilstand dient de machine/installatie opnieuw in bedrijf te worden gesteld. Bij deze inbedrijfname dient controle op de volgende punten plaats te vinden:

- De juiste werking en aanwezigheid van alle veiligheidsvoorzieningen.
- De juiste werking van mechanische en elektrische bedieningsorganen.
- De juiste werking van bewegende delen.
- Beschadigingen, met name aan elektrische bedradingen en componenten.
- Aanwezigheid van alle toebehoren.

4. BESCHRIJVING

4.1. FUNCTIE

Deze machine/installatie is bedoeld voor het reinigen van dolav-containers en paprikabakken

4.2. WERKING

Transportsysteem:

Nadat een container in de invoerkantelaar getransporteerd is, zal deze d.m.v. de rotatiekantelaar, automatisch gekanteld worden en daarna via een kettingtransporteur de wasmachine inlopen. De containers worden taktsgewijs door de wasmachine gevoerd met behulp van twee parallelle transportkettingen welke zijn voorzien van meenemers. De transportkettingen worden door een aandrijfmotor aangedreven. Na het wassen en naspoelen zal de container naar de uitvoerkantelaar getransporteerd worden waar deze automatisch zal worden teruggekanteld in de uitgangspositie. Na te zijn teruggekanteld zal de container, eveneens via een kettingtransporteur, de installatie uitlopen. Tijdens het wassen van een ingevoerde container kan een volgende container op de invoerkantelaar geplaatst worden. Indien geen containers meer worden geplaatst kan op de bedieningskast de drukknop "leegdraaien" worden ingedrukt

Wassectie:

De containers worden schoon gesproeid m.b.v. sproeipijpen, die door een centrifugaalpomp van water uit de pompbak worden voorzien. Het gebruikte waswater stroomt via een filtratiesysteem terug naar de pompbak.

Het toevoegen van een niet-schuimend wasmiddel aan het hoofdwasserwater, in combinatie met de juiste watertemperatuur, vergroot de reinigingskracht aanzienlijk.

Pompen			
Aanwezig:	Benaming:	Aantal:	Kenmerk / bijzonderheden:
*	Pomphuis: Gietijzer	1	PH waarde: 5 t/m 9 (neutraal)
N.v.t.	Pomphuis: RVS	☐	PH waarde: 0 t/m 5 (zuur), 9 t/m 14 (alkalisch)

De waterkwaliteit is van groot belang voor de werking van de pomp(en). Vervuild water, water met een afwijkende PH waarde en onvoldoende reiniging/onderhoud, kunnen de levensduur van de pomp(en) aanzienlijk verkorten. De in de bovenstaande tabel aangegeven pomp(en) zijn op deze machine/installatie van toepassing.

Waterfiltratie:

Het gebruikte waswater stroomt via een roterende zeeftrommel terug naar de pompbak, waarbij de zeeftrommel d.m.v. een sproeipijp voortdurend met water besproeid wordt, om verstopping van de zeefopeningen te voorkomen. Een zeeftrommel is aan de binnenzijde voorzien van een zg. schroeflint: een spiraalsgewijs naar buiten toelopende strip. Door de draaiende beweging van de trommel wordt het vuil naar buiten gewerkt. De zeeftrommel wordt door een motorreductor aangedreven en is uitgerust met een bedieningspost waarmee deze, eventueel bij reiniging, onafhankelijk kan worden bediend.

Waswaterverwarming:

Het water in de pompbak wordt verwarmd d.m.v. een gasbrandersysteem. De temperatuur van het waswater kan geregeld worden door een instelbare thermostaat.

Klant:
Machinenummer: 712052 & 718832
Versie: 2008-01
Datum: 18 november 2008

Naspoelen:

Aan het einde van de wastunnel worden de containers nagespoeld d.m.v. een naspoelraam, dat direct op de waterleiding is aangesloten. Naspoelen met warm water zorgt voor een betere droging van de producten. De watertoevoer naar het naspoelraam kan geregeld worden met een handafsluiter. Met een tweede handafsluiter kan het gebruikte naspoelwater naar keuze direct afgevoerd worden, of teruggevoerd worden naar de pompbak voor hergebruik.

Dampafzuiging:

De machine/installatie is voorzien van een dampafzuigstelsel. Dit stelsel bestaat uit afzuigkappen aan de in- en uitvoerzijde van de wasmachine welke zijn voorzien van een buizensysteem met afzuigventilator. De dampen die vrijkomen tijdens het wasproces worden door de dampafzuiging afgezogen.

Produktgeleiding:

Geleidestangen aan de zijanten van de wastunnel houden de containers tijdens het wassen op hun plaats. De geleidestangen zijn bij levering ingesteld op het te wassen product.

Niveauregeling:

Na het wassen stroomt het was- en naspoelwater (het naspoelwater alleen indien de keuze terugvoeren is gemaakt) via de zeeffaciliteiten terug naar de pompbak voor hergebruik. Het aanvullen van de waswaterverliezen in de pompbak wordt geregeld d.m.v. een mechanische vlotterafsluiter.

Droogloop-/droogkookbeveiliging:

De circulatiepomp en de verwarming zijn tegen respectievelijk droogloop en droogkook beveiligd d.m.v. een vlotterschakelaar. Indien het waterniveau in de pompbak te laag is, worden de circulatiepomp en de verwarming uitgeschakeld.

Typeplaatje:

Eventuele typeplaatjes van de machine/installatie zijn aangebracht op het frame van de machine en op de frames van in deze installatie opgenomen rotatiekantelaars.

5. GEBRUIK

5.1. INBEDRIJFSTELLING

Als de machine/installatie met inachtneming van het voorgaande is aangesloten, kan deze als volgt in bedrijf worden gesteld:

- Overtuig uzelf ervan dat de veiligheidsmaatregelen, genoemd in deze gebruikershandleiding, ook daadwerkelijk genomen zijn.
- Stel de geleidingen, indien van toepassing, in op het te wassen product (zie § 5.3).
- Sluit alle inspectieluiken of controleer of ze gesloten zijn.
- Controleer of de waterafvoer gesloten is.
- Zet eventuele kranen in de watertoevoer open. Het waterniveau in de pompbak(ken) wordt automatisch op peil gebracht.
- Zet de hoofdschakelaar op "1".
- Controleer of de noodstopknoppen uitgetrokken staan en de deuren in het hekwerk gesloten zijn en druk de knop "reset noodstop/hekwerkbeveiliging" in.
- Reset, zodra de pompbak met water gevuld is, de droogloopstoring met de daarvoor bestemde resetdrukker. Met deze resetdrukker is tevens de storing "te hoge rookgas temperatuur" te resetten.
- Stel, indien van toepassing, eventuele thermostaten van de verwarming in (zie bijlage 6 / § 5.4).

De thermostaten mogen alleen door hiertoe geautoriseerd personeel ingesteld worden.

- Controleer of de in- en uitvoerkantelaar en het betreffende transport, in de juiste positie staan. Indien dit niet het geval is kunnen deze met de betreffende drukknoppen op de bedieningskast (invoer) en op het bedieningspaneel (uitvoer) handmatig in de juiste positie gezet worden.
- Zet, nadat de kantelaars en het transport juist gepositioneerd zijn, de keuzeschakelaar voor de bediening op "automatisch".

5.4. AFSTELLINGEN

Temperatuurinstelling:

De thermostaat bevindt zich op het bedieningspaneel. Voor verstelling zie bijlage 6

Watertoevoer naspoelframe:

De hoeveelheid naspoelwater kan geregeld worden met de handafsluiter in de toevoerleiding.

Keuze waterafvoer naspoelframe:

Het gebruikte water van het naspoelframe kan direct afgevoerd worden of het kan worden gebruikt om de waswaterverliezen in de pompbak aan te vullen. Hiervoor moet de handafsluiter onder de sproeiuisbodem in de gewenste stand gezet worden. Als deze afstelling nauwkeurig wordt uitgevoerd kan de suppletie van de pompbak tot een minimum gereduceerd worden.

Dampafzuiging:

Om een optimale werking van de dampafzuiging te verkrijgen dienen de regelkleppen in het buizensysteem op de juiste manier afgesteld te worden. Afstelling moet proefondervindelijk plaatsvinden.

Kettingspanning:

De transportkettingen in de wasmachine worden op spanning gehouden m.b.v. twee draadeinden in combinatie met drukveren. Verstelling dient te gebeuren door de moeren op de draadeinden te verdraaien. Daarbij dient erop gelet te worden dat de verstelling aan beide zijden van het retourwiel gelijkmatig wordt uitgevoerd, zodat de as niet scheef wordt getrokken.

5.5. REINIGING

Schakel vóór reiniging altijd eerst de machine/installatie uit en blokkeer de hoofdschakelaar met een hangslot. Neem de in hoofdstuk 2 vermelde veiligheidsmaatregelen in acht.

Algemeen:

De machine/installatie dient minimaal 1 x per dag (afhankelijk van de mate van vervuiling) goed gereinigd te worden. Vuil dat achterblijft zal bij stilstand van de machine/installatie opdrogen en zich vasthechten. Dit is later moeilijk weg te halen. Het verdient aanbeveling de machine/installatie na reiniging eerst door te spoelen met koud, schoon leidingwater {tank(s) vullen en pomp(en) inschakelen} alvorens weer op te starten, teneinde eventuele achtergebleven reinigingsmiddelenresten definitief te verwijderen.

PAS OP: * *Richt de waterslang of hogedrukspuit nooit direct op lagers, motoren of andere elektrische componenten. Indien het waswater verwarmd wordt d.m.v. een gasinstallatie, dient men uiterste voorzichtigheid te betrachten bij schoonmaakwerkzaamheden rondom de gasbrander(s) en de gasregelaar(s).*

Wasmachine:

Draai eventuele handafsluiters in de watertoevoer dicht. Laat de pompbak(ken) leeglopen door het openen van de waterafvoerlepel(pen).

Zet de tunnelkap van de trommelzeef omhoog en/of open de in de tunnel aanwezige luiken. Een scharnierende tunnelkap wordt omhoog gehouden m.b.v. gasveren.

Verwijder het inspectieluik in de pompbak.

Spuut met een waterslang of hogedrukspuit eerst de binnenkant van het sproeihuis schoon en verwijder alle vuilresten. Gebruik hiervoor een schoonmaakborstel. Zorg dat de transportketting vrij van vuil is. De ketting valt eenvoudig te reinigen met een waterslang of hogedrukreiniger en, indien nodig, een schoonmaakborstel.

Reinig daarna de pompbak(ken) grondig. Spuit het losse vuil van de wanden. Hardnekkig vuil moet verwijderd worden met een schoonmaakborstel.

LET OP: *Indien bij reinigen en/of ontkalken een staalborstel wordt gebruikt, mag daarvoor alleen een RVS-borstel worden gebruikt.*

Verwijder al het vuil door de afvoerlepel(pen).

Indien nodig kan, nadat de machine/installatie gereinigd is, de buitenzijde met een vochtige doek gereinigd worden. Eventueel kan op de vochtige doek wat ontkalkingsmiddel gedaan worden, zodat kalkaanslag verwijderd wordt. Het reinigen van de buitenzijde dient regelmatig, maar niet dagelijks, uitgevoerd te worden (bv. één maal per week).

Trommelzeef en vuilopvangbak:

De trommelzeef en een eventuele vuilopvangbak dienen regelmatig gereinigd te worden. In het algemeen geldt dat wanneer er veel water onderin de trommel achter blijft, deze vervuild is en gereinigd moet worden. Wanneer te lang gewacht wordt met reinigen zal het waterniveau in de betreffende pompbak dalen, daar het water niet snel genoeg terug naar de pompbak kan stromen. Hierdoor kan droogloopstoring optreden. Tevens zal het waterverbruik toenemen. Om een goede reiniging te waarborgen dienen de zeeffaciliteiten met een hogedrukspuit schoongespoet te worden.

LET OP: *Wanneer reiniging van de zeeffaciliteiten niet samenvalt met reiniging van de hele machine/installatie, doordat dezen bv. vaker gereinigd dienen te worden, dient de betreffende pomp uitgeschakeld te worden, daar deze anders beschadigd zou kunnen worden door vuil.*

Sproeipijpen:

De sproeipijpen zijn aan de uiteinden voorzien van schroefdraadkappen, om het reinigen te vergemakkelijken. Regelmatig, afhankelijk van de vervuiling, maar minimaal eens per maand, dienen de sproeipijpen te worden doorgespoten. Dit kan gedaan worden door de schroefdraadkappen te verwijderen en de circulatiepomp even (max. 5 sec.) te laten draaien. Om ook het vuil in de sproeiers weg te spoelen dienen deze voor het doorspuiten even doorgeprikt te worden. **Let op:** Voor het doorprikken van de sproeiers dient altijd een materiaal gebruikt te worden dat zachter is dan het materiaal van de sproeiers zelf (bv. een kunststof of houten staafje), teneinde beschadiging te voorkomen. Het is raadzaam om regelmatig te controleren of de sproeiers niet verstopt zijn. De sproeipijpen kunnen ook gedemonteerd en buiten de machine gereinigd worden. Ze zijn hiertoe bevestigd met snelkoppelingen, om demontage te vergemakkelijken. De sproeipijpen zijn bovendien genummerd, waardoor ze weer snel in hun originele positie gemonteerd kunnen worden. Indien de sproeiers gedemonteerd worden dient erop gelet te worden dat ze weer in hun oorspronkelijke positie teruggeplaatst worden, daar een foutieve montage het reinigingsresultaat negatief kan beïnvloeden.

Transportsysteem:

Om een grondige reiniging te waarborgen kunnen eventuele transporteurs of rollenbanen het beste volgens de onderstaande procedure worden gereinigd:

- Spuit het groffe vuil van de transporteurs/rollenbanen onder (middel)hoge druk bij een temperatuur van ca. 50-60°C, zodanig dat dezen op het oog schoon zijn.
- Breng daarna met behulp van een spuit- of sproei-installatie een reinigingsmiddel op chloor- of alkalische basis aan, teneinde de onzichtbare vetlaag op banden of rollen op te lossen.
- Laat het reinigingsmiddel 15 à 20 minuten inwerken en spoel vervolgens de banden en rollen af met rijkelijk schoon water. De hoeveelheid water is in dit stadium belangrijker dan de waterdruk. Alle reinigingsmiddelenresten, inclusief de daarin opgeloste verontreinigingen, dienen weggespoeld te worden.
- Breng eventueel een ontsmettingsmiddel op de banden of rollen aan, teneinde de nog aanwezige, specifieke bacteriën/microben te doden.
- Spoel tenslotte de banden of rollen nogmaals overvloedig af met schoon water, om alle resten van chemicaliën te verwijderen. Gebruik hierbij geen hoge druk, daar anders de omgevingslucht te zeer in beweging kan worden gebracht, waardoor zwevende vuildeeltjes met reeds gereinigde oppervlakken in aanraking kunnen komen. Veel belangrijker is de hoeveelheid water die gebruikt wordt.

Diverse componenten:

Voor reiniging van niet nader genoemde componenten, welke deel uit maken van deze installatie, kan hetzelfde principe als de wasmachine aangehouden worden.

LET OP: *Bij reiniging van eventuele kunststof kappen mogen nooit schuurmiddelen of scherpe gereedschappen gebruikt worden. Werk altijd met een zachte doek of een spons.*

5.6. ONTKALKEN

Bij het gebruik van een wasinstallatie zal er kalkafzetting plaatsvinden in de pompbak(ken), de sproeipijpen, sproeiers, leidingen en pomp(en). De mate van kalkafzetting is afhankelijk van de hardheid van het gebruikte water en het aantal bedrijfsuren. Het is daarom niet mogelijk een tijdsinterval voor het periodiek ontkalken te geven, de mate van kalkafzetting zal visueel gecontroleerd moeten worden.

Volg voor het ontkalken van deze wasinstallatie de volgende punten nauwkeurig op:

- Vul de pompbak(ken) met schoon leidingwater.
- Doseer handmatig een hoeveelheid ontkalkingsmiddel (een ontkalkingsmiddel voor huishoudelijk gebruik zal meestal goed voldoen) in het water. Raadpleeg de leverancier van het ontkalkingsmiddel voor de juiste dosering. Laat de circulatiepomp(en) kort draaien en laat daarna het middel even intrekken.
- Laat het water weglopen en verwijder de achtergebleven kalkresten.
- Spoel de wasinstallatie goed door met schoon leidingwater en verzeker u ervan dat er geen ontkalkingsmiddel is achter gebleven.

6. ONDERHOUD

Schakel vóór onderhoud altijd de installatie uit en blokkeer de hoofdschakelaar, indien mogelijk, met een hangslot.

* Dagelijks:

- Minimaal 1 x de machine/installatie **grondig** reinigen (zie § 5.5).
- Reinig regelmatig de zeeffaciliteiten en eventuele vuilopvangbakken.
- Controleer pompen, aandrijvingen en eventuele ventilatoren op een regelmatig lopend toerental.
- Controleer het filter in de watertoevoerleiding op vervuiling. Dit hoeft alleen gedaan te worden gedurende de eerste week na ingebruikname.
- Controleer de noodstopvoorzieningen op werking en beschadigingen.

* Wekelijks:

- Spanning van de transportketting(en) controleren en evt. aanspannen.
- Controleer of de snelkoppelingen van de sproeipijpen nog goed vast zitten.
- Controleer alle leidingwerk met bijbehorende koppelingen en manchetten, visueel, op lekkage.
- Controleer de werking van de droogloopbeveiliging.

* Maandelijks :

- Controleer de machine/installatie op loszittende bouten en moeren.
- Controleer de seals van de pomp. Bij lekkage dienen de seals te worden vervangen.
- Controleer de ketting/kettingwielen/lagers op slijtage.
- Smeer de vetnippels door. Zie onderstaande tabel voor smeermiddelspecificatie.

Smeervetten lagers			
Temperatuur:	Vetsoort:	Klasse:	Voorbeeld:
-30 +140°C	Lithium zeepvet	NLGI 2	Shell Retinax A Shell Alvania Grease R2 Texaco Multifak EP2

Motorreductor:

De motorreductoren zijn levenslang gesmeerd met synthetisch vet en behoeven daarom geen onderhoud.

N.B. Het aantal bedrijfsuren kan, indien aanwezig, worden afgelezen op de urenteller in de schakelkast (zie bijlage 4), die aangesloten is op de circulatiepomp.

Belangrijk onderhoud en/of wijzigingen aan deze machine/installatie kunnen bijgehouden worden op het invulblad in bijlage 2.

Voor het bestellen van reserve-onderdelen dient gebruik gemaakt te worden van het elektrische schema in bijlage 4 en de reservedelenlijsten in bijlage 5.

7. STORINGEN

In geval van een storing aan deze machine/installatie kunnen de onderstaande tabellen geraadpleegd worden. Indien een opgetreden storing niet te verhelpen is met ondergenoemde oplossingen, kunt u contact opnemen met de leverancier.

N.B. Controleer altijd eerst de zekeringen en zie erop toe dat de noodstop c.q. tunnelkapbeveiliging gereset is!

Machine/installatie start niet op	
MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
geen voeding	controleer elektrische aansluitingen
zekering(en) doorgebrand	vervang zekering(en)
noodstopknop(pen) ingedrukt	reset de betreffende noodstopknop(pen)
tunnelkap geopend	sluit tunnelkap en reset de tunnelkapbeveiliging op de bedieningskast

Circulatiepomp pomp functioneert niet	
MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
motor krijgt te weinig koellucht en/of thermisch uit	zorg voor voldoende koelluchtoevoer en reset thermische beveiliging
storing i.v.m. droogloop/droogkook	vul water in pompbak bij en reset eventueel de droogloop-/droogkookbeveiliging

Te weinig water sproeipijpen (gevoed door centrifugaalpomp)	
MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
aanzuigopening naar pomp geblokkeerd	reinig aanzuigopening
sproeiers verstopt	reinig sproeiers en sproeipijpen

Te weinig water naspoelraam	
MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
afsluiter in toevoerleiding dicht of niet goed open	zet afsluiter in gewenste stand
sproeiers verstopt	reinigen/doorprikken van de sproeiers
Eventuele magneetafsluiter heeft defecte spoel	spoel controleren en/of eventueel vervangen

Klant:
 Machinenummer: 712052 & 718832
 Versie: 2008-01
 Datum: 18 november 2008

Transport functioneert niet	
MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
motor krijgt te weinig koellucht en/of thermisch uit	zorg voor voldoende luchttoevoer en reset thermische beveiliging
ketting sterk vervuild of geblokkeerd door voorwerp	reinigen en/of oorzaak obstructie wegnemen

Niveauregeling functioneert niet (droogloopstoring)	
MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
vlotterafsluiter (mechanisch) blijft vastzitten	reinig vlotterafsluiter
vlotterschakelaar (elektrisch) vervuild of defect	vlotterschakelaar reinigen of vervangen
Indien een droogloop is geactiveerd dient de betreffende pompbak te worden bijgevuld en de resetknop te worden ingedrukt alvorens de machine/installatie weer kan worden opgestart.	

Gasverwarming functioneert niet	
MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
thermostaat niet goed ingesteld	opnieuw instellen
droogloop-/droogkookstoring	zoek oorzaak in watertoevoer en vul pompbak
geen gastoevoer	controleer gastoevoer
Voor specifieke storingen aan het brandersysteem, zie bijlage 6	

Dampafzuiging functioneert niet	
MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
regelkleppen niet goed afgesteld	opnieuw afstellen of leverancier raadplegen
aanzuig- of afvoerpijp ventilator verstopt	pijp reinigen
motor krijgt te weinig koellucht en/of thermisch uit	zorg voor voldoende luchttoevoer en reset thermische beveiliging

Klant:
 Machinenummer: 712052 & 718832
 Versie: 2008-01
 Datum: 18 november 2008

BIJLAGE 1 TECHNISCHE SPECIFICATIES WASMACHINE

TYPE		RWM - DLT & ROTATIEKANTELAARS
MACHINENUMMER		712052 & 718832
Voeding		230/400 Volt, 50 Hz, 3 phase + aarde + 0
Afmetingen installatie (LxBxH)		14.600 x 2.850 x 3.350 mm.
Capaciteit		Max. 100 containers per uur
Centrifugaalpomp hoofdwassectie		22 kW, 100 m³/uur, 5 bar
Dompelpomp opvangbak rotatiekantelaar (uitvoer)		0,3 kW
Aandrijving	Transportketting	Motorreductor MP80/MU75, bouwvorm B8-1, P = 0,55 kW, n = 8,7 omw/min
	Zeeftrommel	Motorreductor MOT56, bouwvorm B3/B7-U, P = 0,25 kW, n = 17 omw/min
	Rotatiekantelaars	Motorreductor MU75 + rem, bouwvorm B3-2, P = 0,55 kW, n = 18 omw/min
	Transport rotatiekantelaars	Motorreductor MU75, bouwvorm V6-3, P = 0,75 kW, n = 35 omw/min
Ventilatoren dampafzuiging		0,55 kW, aansluiting ø 315 mm.
Pompbakhoud		1200 liter
Niveauregeling		Vlotterschakelaar
Watertoevoer	Pompbak(ken)	¾" vlotterafsluiter
	Naspoelraam	½" kogelafluit & magneetafluit
Waterafvoer	Pompbak(ken)	4" vlinderafsluiter
	Naspoelraam	1½" kogelafluit (open)
Verwarming	Gasbrandersysteem	Gasdruk 25 ÷ 100 mbar

Klant:
 Machinenummer: 712052 & 718832
 Versie: 2008-01
 Datum: 18 november 2008

BIJLAGE 2 INVULBLAD ONDERHOUD

[illegible]

Klant:
Machinenummer: 712052 & 718832
Versie: 2008-01
Datum: 18 november 2008

BIJLAGE 3 RAPORTAGE GELUIDMETING

Klant:
Machinenummer: 712052 & 718832
Versie: 2008-01
Datum: 18 november 2008

BIJLAGE 4 ELECTRISCH SCHEMA

BIJLAGE 5 TEKENINGEN EN RESERVEDELENLIJST

Om reserve-onderdelen te bestellen zijn de volgende gegevens nodig:

1. Artikelnummer : _____
2. Aantal : _____
3. Omschrijving : _____
4. Machinenummer : _____

Artikelnummer: Zoek het gewenste onderdeel op in de samenstellingstekening(en). Het referentienummer in de betreffende samenstellingstekening verwijst naar de bijbehorende onderdelenlijst. Hierin kunnen het artikelnummer, aantal en omschrijving van het gewenste onderdeel worden teruggevonden.

Aantal: De aantallen zijn per tekening op de bijbehorende onderdelenlijsten opgegeven.

Machinenummer: Staat vermeld op de betreffende samenstellingstekening, de bijbehorende onderdelenlijst of het voorblad van deze gebruikershandleiding.

Gebruik **ALLEEN** Numafa Cleaning & Logistics vervangingsonderdelen. Zoniet, dan vervallen de garantie en aansprakelijkheid op deze machine/installatie!

Door het laten samenstellen van een reservedelenpakket is het mogelijk om op efficiënte wijze in te spelen op onderhouds- of reparatiewerkzaamheden. Voor een gepaste offerte kunt u contact opnemen met onze serviceafdeling.

E-mail: spareparts@numafacl.com

Klant:
Machinenummer: 712052 & 718832
Versie: 2008-01
Datum: 18 november 2008

BIJLAGE 6 DOCUMENTATIE COMPONENTEN

- POMP
- FREQUENTIEREGELAAR
- THERMOSTAAT
- GASBRANDERSYSTEEM

Klant:
Machinenummer: 712052 & 718832
Versie: 2008-01
Datum: 18 november 2008

POMP

Klant:
Machinenummer: 712052 & 718832
Versie: 2008-01
Datum: 18 november 2008

FREQUENTIAREGELAAR

N.B. De instellijst van de frequentieregelaars is te vinden op pagina 37 t/m 41 van de elektrische schema's (bijlage 4).

Klant:
Machinenummer: 712052 & 718832
Versie: 2008-01
Datum: 18 november 2008

THERMOSTAAT

N.B. De instellijst van de thermostaat is te vinden op pagina 42 van de elektrische schema's (bijlage 4).

Klant:
Machinenummer: 712052 & 718832
Versie: 2008-01
Datum: 18 november 2008

GASBRANDERSYSTEEM

Klant:
Machinenummer: 712052 & 718832
Versie: 2008-01
Datum: 18 november 2008

BIJLAGE 7 FABIKANTENVERKLARING



Fabrikantenverklaring (II B)

Wij, Numafa Cleaning & Logistics,
Edisonstraat 1, Numansdorp, Nederland,
verklaren hiermede dat,

**Containerwasinstallatie RWM - DLT & Rotatiekantelaars,
Machinenummer 712052 & 718832,**

- ertoe bestemd is met andere onderdelen te worden gecombineerd, als onderdeel te worden ingebouwd in een machine of met andere machines te worden samengebouwd tot een machine waarop Richtlijn 98/37/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd, van toepassing is;
- daarom niet in elk opzicht voldoet aan de bepalingen van de genoemde Richtlijn;
- de volgende (onderdelen van) geharmoniseerde normen zijn toegepast:
NEN-EN 12100-1, NEN-EN 12100-2;
- de volgende (onderdelen van) nationale technische normen en specificaties zijn gebruikt: NEN 5509, NEN-EN 60204-1, EN 954-1.

Het is verboden bovengenoemd product in gebruik te stellen, voordat de machine waarin het wordt ingebouwd of waarvan het deel zal uitmaken in overeenstemming met de bepalingen van de Machinerichtlijn is verklaard.

Numansdorp, 18 november 2008

voor H. Andeweg, Business unit manager